

墨田区のお知らせ2011.9.11 NO.1650 (毎月1日・11日・21日発行)

すみだ

発行：墨田区(広報広聴担当) ☎5608-1111代表 ☎130-8640墨田区吾妻橋一丁目23番20号

2つの矩形が寄り添うシンボルは、墨田区在住・在勤者、企業やNPOなどと、区および区職員との協働・協治を表すものです。

- 2面以降の主な内容
- 2～4面…中小企業等永年勤続優良従業員表彰
- 5面…は～もに～
- 6面…すこやかライフ
- 7・8面…講座・教室・催し

すみだと全国の旬間歳時記

●ふれあい入浴デー(9月15日等) 区では、家族がふれあうきっかけとなるよう、こどもの日・老人の日・冬至の日・「すみだ 家庭の日」に、「ふれあい入浴デー」を実施している。「にこにこ入浴証」をお持ちの方およびその方と一緒に入浴する家族は、区内の公衆浴場を通常の入浴料金の半額で利用できる。

<http://www.city.sumida.lg.jp/>

“がん”のことをもっと知りましょう ピンクリボンイベント・がんパネル展

9月は「がん征圧月間」、10月は「乳がん月間」です。区では、がんへの知識を深めるため10月3日～7日に「ピンクリボンイベント・がんパネル展」を、乳がん検診の受診率の向上をめざすため10月15日に「ウォーク&トーク フォー ブレストケア」を開催します。



全長8mの大腸トンネルを通して、大腸がんについて学びましょう

がんは身近な病気です

区民の死亡原因のトップを占めているがんは、診断や治療の技術が向上してきている近年、早期に発見し、適切な治療を行えば、治る確率が高くなるといわれています。がんは、

症状が現れるころにはすでに進行している場合が多いので、早期に発見するためには、症状がなくても定期的に検診を受けるとともに、受診の結果、「要精検」と判定された場合は、精密検査を受けることが重要です。区では、「墨田区がん対策基本方

針」に基づき、がん検診や、講演会等の開催による啓発活動など、がん対策の取組を推進しています。区が行うがん検診の実施日等は、本紙毎月1日号の「すこやかライフ」をご覧ください。また、乳がん月間にちなみ、「ピンクリボンイベント・がん

パネル展」を、下表のとおり開催します。この催しでは、がんを知っていただくための展示や講演会等を実施します。家族や友人など、大切な人と一緒に、ぜひ、お越しください。**【問合せ】**保健計画課健康推進担当 ☎5608-8514

ピンクリボンイベント・がんパネル展「もっと知ってほしいがんのこと“あなたとあなたの大切な人のために”」

【とき】10月3日(月)～7日(金) **【費用】**無料 **【問合せ】**保健計画課健康推進担当 ☎5608-8514

■パネル展示・催し・相談 区役所1階アトリウムほか **申込不要**
▶パネル展示 期間中の午前9時～午後5時(初日は正午から、最終日は午後4時まで)

	午前9時	午前10時	午前11時	正午	午後1時	午後2時	午後3時
3日(月)				▶オープニングセレモニー「モモちゃん」と花体操			
							▶乳がんの自己検診方法をお教えます!「乳がんモデル」
4日(火)							▶乳がんの自己検診方法をお教えます!「乳がんモデル」
							▶マンモグラフィ検診車の見学 *検診の受診は不可
							▶禁煙相談と一酸化炭素濃度測定
5日(水)							▶くぐってみよう!大腸トンネル「ジャイアントコロソ」
6日(木)							▶禁煙相談と一酸化炭素濃度測定
7日(金)							▶禁煙相談と一酸化炭素濃度測定
							▶痛みの相談・緩和ケア相談コーナー

■料理講習会・講演会・シンポジウム

催し名・とき	ところ	内容・対象・定員・申込み
料理講習会「女性のこころとカラダにやさしいレシピ」10月4日(火)午後1時半～3時半	すみだ中小企業センター(文花1-19-1)	対 区内在住在勤の女性 定 先着20人 申 9月12日午前8時半から電話で本所保健センター ☎3622-9137へ
講演会「子宮頸がんワクチンのはなし」10月4日(火)午後6時～8時	すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)	対 区内在住在勤の方 定 先着150人 申 9月12日午前8時半から電話で問合せ先へ
講演会・シンポジウム「気になる“がん”にまつわる話」10月5日(水)午後6時半～8時半 *血管年齢測定は午後5時45分～		内 ▶基調講演「放射線とがんの話」、「がんに効くサプリメント、ウソ?ホント?」▶血管年齢測定(事前申込み制・先着25人)など 対 区内在住在勤の方 定 先着200人 申 9月12日午前8時半から電話で問合せ先へ *区ホームページから電子申請も可
講演会「知っててお得!がんを予防する生活のヒント」10月6日(木)午後2時～4時	すみだリバーサイドホール1階ミニシアター	対 区内在住在勤の方 定 先着50人 申 9月12日午前8時半から電話で本所保健センター ☎3622-9137へ *事前申込みによる一時保育あり(先着20人)
講演会「がん哲学外来の話」10月7日(金)午後4時～6時	区役所会議室131(13階)	対 区内在住在勤の方 定 先着100人 申 9月12日午前8時半から電話で向島保健センター ☎3611-6135へ *事前申込みによる一時保育あり(先着5人)

■検診車による乳がん検診

とき	ところ	対象・定員・申込み
10月3日(月)・4日(火)・15日(土)午前10時～午後3時	区総合体育館(錦糸4-15-1)	対 区内在住で、平成24年3月31日現在、40歳以上の方 *術後・疾病治療中・経過観察の方、妊娠の可能性のある方、妊娠中・授乳中の方、豊胸手術を受けた方、ペースメーカーを装着されている方、22年度に受診された方は受診不可 定 各日先着40人 申 9月12日午前8時半から電話で問合せ先へ
10月7日(金)午前10時～午後3時	本所保健センター(東駒形1-6-4)	

■映画上映会 すみだリバーサイドホール1階ミニシアター **申込不要**

催し名・とき	内容・定員
映画上映会「余命 君に届け いのちへの想い」▶10月3日(月)午後5時半～7時半 ▶10月5日(水)午後3時～5時	内 乳がんの治療と出産という、つらい選択を迫られた女性の生き方を通して、命の尊さを考える映画の鑑賞 定 各日先着50人

すみだピンクリボンコミュニティキャンペーン2011 ウォーク&トーク フォー ブレストケア

【とき】10月15日(土)午前11時半～午後4時 **【ところ】**錦糸公園(錦糸4-15)

催し名	時間	内容・費用・申込み
ウォーク	午後1時～ *受付は正午～	内 錦糸公園～東京スカイツリー®のウォーキング(往復約4km) *参加賞あり 費 500円 申 住所・氏名・参加人数を、はがき、または、ファクスで10月11日(必着)までに、NPO 法人乳房健康研究会 すみだウォーク事務局(☎104-0045中央区築地1-9-4ちとせビル3階)☎5565-3650・☎5565-4914へ *乳房健康研究会のホームページからも申込可
ブレストケアトーク	午後3時～3時半	内 フリーアナウンサー・木佐彩子さんによるブレストケアトーク 費 無料 申 当日直接会場へ

注 開催時間中、乳房健康相談や、協賛企業によるPRコーナーなども無料で実施します。



トークゲスト 木佐彩子さん

がんといっても、他人事のように聞こえてしまいますよね。でも、がんは日本人の2人に1人がかかるといわれるほど身近な病気です。この機会に、みんなで乳がんについて、そしてがんについて学び、考えましょう。墨田区の皆さんとお会いできることを楽しみにしています。

**すみだまつり・こどもまつり
の会場で実施します**

専門講師による緑化相談

区では、毎週土曜日に、「緑と花の学習園」(文花2-12-17)で専門講師による緑化相談を行っています。10月の第1土曜日は、「すみだまつり・こどもまつり」の開催に合わせ、日時・会場を次のとおり変更して実施します。
【とき】10月1日(土)・2日(日)
 ▶午前10時～正午 ▶午後1時～3時**【ところ】**錦糸公園(錦糸4-15)**【費用】**無料**【申込み】**当日直接会場へ**【問合せ】**環境保全課緑化推進担当 ☎5608-6208

【とき】10月7日(金)午前9時～午後3時半**【場所】**中央防波堤埋立処分場(江東区青海二丁目先)、墨田清掃工場(東墨田1-10-23) *区役所玄関前に

**ごみ処理の現状を学んでみませんか
ごみ処理施設等見学会**

区では、ごみの埋立処理を行う「最終処分場」をはじめとする、ごみ処理の現場見学会を実施します。
 ぜひ、ご参加ください。
【とき】10月7日(金)午前9時～午後3時半
【場所】中央防波堤埋立処分場(江東区青海二丁目先)、墨田清掃工場(東墨田1-10-23) *区役所玄関前に
 午前8時50分集合 *往復バスを使用**【対象】**区内在住の方 *小学生以下は、保護者の同伴が必要**【定員】**先着20人程度**【費用】**無料**【申込み】**事前に電話で、すみだ清掃事務所 ☎5608-6922へ *詳細は、すみだ清掃事務所(業平5-6-2)と各出張所で配布中のチラシか、区ホームページを参照

**秋のひとときをプラネタリウムで
シルバータイム「ジャズとともに月面散歩」**

すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)では、シニア向けプログラム「シルバータイム」の投影を行います。
 今回は、ジャズを聴きながら、秋の夜空に輝く星々と月の解説をお楽しみいただけます。
 ぜひ、ご来館ください。
【とき】9月28日(水)午後3時半～4時20分 *受付は午後2時半～**【定員】**先着140人 *未就学児は不可**【費用】**大人☎400円 ▼65歳以上の方・中



**ごみの正しい出し方に協力を
使い捨てライター・ガスボンベ・スプレー缶**

中身が残っている「使い捨てライター」や「ガスボンベ」「スプレー缶」を他のごみと一緒に出すと、清掃車両やごみ処理施設の火災の原因となります。必ず中身を使い切ってから、ほかの「燃やさないごみ」とは別の袋に入れ、「危険」と表示をしてからお出しください。
【問合せ】すみだ清掃事務所 ☎3613-2228

**あなたの園芸をお手伝いします
緑化講習会**

今回の緑化講習会では、樹木医である講師から、土の再生や、樹木の剪定について学びます。
 ぜひ、ご参加ください。
■手軽にできる土の再生講習会
 草花が枯れたあと、使用済の土をどうしたらよいか、困っていませんか。
 この講習会では、一度使った土を植物の育つ土へと再生させる方法と、植物が健康に育つ土について、実技などを交えて学びます。
■「樹木の剪定」講習会
 樹木の剪定は、害虫の発生を抑えるだけでなく、景観の維持にもつながります。この講習会では、剪定による樹木の維持管理の基本を学びます。



緑化講習会の日程等

名称	とき	ところ
手軽にできる土の再生講習会	9月17日(土)・22日(木) 午前9時半～10時半 *両日とも同一内容	▶17日=すみだリバーサイドホール1階ミニシアター(区役所に併設) ▶22日=すみだリバーサイドホール1階会議室
「樹木の剪定」講習会	9月17日(土)・22日(木) 午前11時～正午 *両日とも同一内容	

**あなたの企業をパワーアップ!
工業振興スクール「パソコンコース」**

画像編集ソフト「イラストレーター(Windows版)」を使用し、イラスト等の作成・加工・編集技術を学びます。
【とき】11月2日(水)・9日(水) 午後1時半～5時半**【定員】**先着3人**【費用】**1万2000円(テキスト代込み)
【問合せ】すみだ中小企業センター(文花1-19-1)
 区内中小企業の経営者・従業員で、パソコンの基本操作(ワード)ができる方**【申込み】**9月12日午前9時から、講座名・住所・氏名、勤務先の名称・所在地・電話番号・ファクス番号を、電話または、ファクス、Eメールで、すみだ中小企業センター ☎3617-4351・☎3617-4340・school@techno-city.sumida.tokyo.jpへ

見てもらえるホームページ作成・応用編(全2回)

ポイントを合わせると画像が変化する「ロールオーバー」や、1つの画面の中に、いくつかの画面を分割して表示することが出来る「フレームページ」、同じページ上の飛ばしたい場所などにリンクを貼る「ラベル」の活用方法などを学びます。
【とき】11月19日(土)・26日(土)

**入居者を募集します
高齢者個室借上げ住宅(2人世帯用)**

「募集住宅の所在地・間取り・戸数」下表のとおり**【対象】**区内に3年以上居住している65歳以上の方と、その三親等以内の60歳以上の方による2人暮らしの世帯 *持ち家がある方は不可**【入居予定者の決定方法】**抽選による資格審査対象者の選定後、面接等による資格審査を実施し、その合格者を入居予定者に決定**【申込み】**9月28日(水)～30日(金)の午前9時～午後4時に
 直接、区役所会議室91(9階)へ *公的年金の源泉徴収票等、平成22年中の所得が分かるものを持参**【問合せ】**住宅課高齢者住宅担当 ☎5608-6214 *詳細は、住宅課(区役所9階)で配布中の募集案内を参照

名称	所在地	間取り	戸数
立川住宅	立川2-7-10	2DK 3DK	2戸 1戸
両国住宅	両国4-3-2	2DK	1戸



「推薦ください」 中小企業等永年勤続優良従業員表彰

区では毎年、区内の中小企業等に永年勤続されている優良従業員の方を表彰しています。

事業主の方は、該当する従業員の方をご推薦ください。

【表彰区分】10年・20年・30年の勤続表彰 *勤続年数の算定基準日は、平成23年12月31日【対象者】次のいずれかの区内事業所に従事しており、表彰区分の各勤続年数に達し、事業主から優良従業員として推薦された方

▼中小企業 ▼中小企業の所属する商工団体 ▼信用金庫・信用組合【対象とならない方】▼すでに同じ表彰区分で表彰された方 ▼事業主・代表者・役員 ▼事業主・代表者の配偶者と直系一親等の血族【表彰日時・会場】

場 24年2月4日(土)午後4時

5時・曳舟文化センター(京島1-38-11) 【推薦方法】推薦書類を直接または郵送で10月14日(必着)までに〒130-8640

生活経済課で配布しているほか、区ホームページから出力可 *区ホームページから電子申請も可



10月からご利用になれます 商工業融資「年末短期運転資金」

今年3月11日に発生した東日本大震災や、急激な円高等の影響により、景況が再び悪化しています。

その影響を受けている区内中小企業の資金需要に因應するため、区では、例年行っている「年末短期運転資金」融資あつせん

の受付を、昨年同様、前倒しをして10月から開始します。なお、手続などの詳細は、お問い合わせください。 【融資限度額】300万円 【利率】

2.0パーセント *うち、1.5

パーセントは区が補助【返済期間】12か月以内 *据置き期間

2か月を含む【受付期間】10月3日(月)～12月2日(金) *土・

日曜日、祝日を除く【申込み】申込用紙と必要書類を直接、生活経済課融資担当(区役所14階) 05608-6183へ *申込用紙は、生活経済課で配布しているほか、区ホームページから出力可



診断を希望する区内中小製造業を募集します 早稲田大学による区内企業診断

区と早稲田大学との産学官連携事業として、商学部の教授と学生による企業診断を実施します。

この診断を希望する企業を募集します。早稲田大学が持つ最新のコンサルティンク力を、自社の経営改善に役立ててみませんか。

【診断の流れ】▼中小企業論等を専門に学んでいる学生が、企業を訪問し、インタビュー等を実施 ▼学生が訪問した後に、担当教授なども診断内容の精査のために企業を訪問 ▼学生が担当教授などの指導を受けながら、課題分析結果等をレポートとし

てまとめ、ご協力いただいた企業において診断結果の報告とア

ドバイスを実施【対象】区内中小製造業【訪問期間等】10月中旬～

平成24年2月末に数回【募集数】先着10社【費用】無料【申込み】会社の名称・所在地・電話番号・担当者名を電話または、ファクス、Eメールで9月26日までに、すみだ中小企業センター036-17-4351・03617-4340・webmaster@chono-city.sumida.tokyo.jpへ



あなたの工場の発展にご活用ください 「フレックスメーム工場」の認定

区では、区内中小製造業のイメージアップと優秀な人材確保を図るため、魅力的で働きがいのある区内中小製造業を「フレックスメーム工場」として認定しています。

認定期間は3年間で、認定された企業は区ホームページ等でPRしていきます。ぜひ、お申し込みください。

【対象】区内に工場・作業場があり、法人税・社会保険料を滞納していない中小製造業【費用】無料【審査方法】現地調査など【申込み】申請書と、法人税・社会保険料を滞納していないことが

分かる書類を直接または郵送で

9月30日(必着)までに、すみだ中小企業センター(〒131-0044文花1-19-1) 036

17-4351へ *申請書は、すみだ中小企業センターで配布しているほか、区ホームページから出力可



非常勤職員を募集します 墨田区社会福祉事業団

■調理員

【内容】すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)における給食調理業務【対象】給食調理の経験がある方

■事務職

【内容】シルバープラザ梅若(墨田1-4-4)における講座の企画・運営および施設管理業務【対象】パソコンの基本操作ができる方

【採用数】各1人(選考) 【選考方法】書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通

知【申込み】履歴書(応募職種を記入)を直接または郵送で9月20日(必着)までに、墨田区社会福祉事業団(〒131-0033向島3-36-7) 05608-3719へ *事務職を希望する場合は、「福祉施設に勤務する職員としての心構え」「福祉について思うこと」のいずれかをテーマとし、ワードで作成した作文(800字程度で書式自由)も必要 *詳細は墨田区社会福祉事業団のホームページを参照するか事業団へ



非常勤職員を募集します 子育て支援総合センター

【職種】心理相談員【内容】子どもや家庭に関する心理相談業務など【対象】次のすべての要件を満たす方▼臨床心理士の資格がある▼児童福祉施設などで2年以上の実務経験がある【採用数】1人(選考) 【選考方法】書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通知【申込み】

履歴書と、「子育て相談業務における心理相談員の役割について」の作文(800字程度で書式自由)を、直接または郵送で9月21日(必着)までに子育て支援総合センター(〒131-0046京島1-35-9-103) 05630-6351へ

すみだ郷土文化資料館 ご利用ください 展示解説

第2・第3日曜日午後1時～4時に実施しています。解説ボランティアによる解説を聞きながら、すみだの歴史に触れるひとときをお楽しみください。



【申込み】直接、すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5) 05619-7034へ



ぜひ、ご参加ください

「社会貢献型後見人」になるための説明会

「社会貢献型後見人」とは、

判断能力の低下した高齢者や障害者が地域で安心して暮らすことが

とができるよう、成年後見制度の後見業務を行う方のことです。

成年後見制度を必要とする誰もが適切な後見人を得ることが

できるよう、この「社会貢献型後見人」の養成講習を実施しています。

この度、「社会貢献型後見人」になるための概要説明と、養成講習の応募要項の配布を行う説明会を開催します。

なお、養成講習の受講には、説明会への参加が必要です。

■説明会

【日時】9月20日(火)午前10時～

正午【会場】区役所会議室31

(3階)【対象】区内在住のおお

むね64歳以下で、高齢者や障害

者等の福祉分野において活動経

験(ボランティア活動を含む)

がある方【定員】20人程度(抽選)

【費用】無料【申込み】9月16日ま

でに電話で厚生課厚生担当 ☎5

608-6150へ



10月から変わります

視覚障害のある方を対象とした移動支援事業

障害者自立支援法の改正に伴

い、10月1日から、視覚障害の

ある方が利用している「移動支

援事業(ガイドヘルパー派遣)

は、法に基づく「同行援護サ

ビス」へ変更となります。

このことに伴い、現在「移動

支援事業」を利用中の視覚障害

のある方は、改めてサービスの

利用申請をしていただく必要が

あります。「移動支援事業」を

利用中の方には、申請書を同封

したお知らせをお送りしますの

で、サービスの継続を希望する

場合は、問合せ先へ申請書をご

返送ください。

また、対象となる方のうち、

現在「移動支援事業」を利用し



傍聴できます

墨田区区民行政評価委員会

区の行政評価について、第三

者の視点から意見を述べていた

だく「墨田区区民行政評価委員

会」を傍聴できます。

【日程】9月26日、10月17日、11月

7日いずれも月曜日午後6時半

0～

役所7階 ☎5608-623

0へ



団員を募集します

トリフォニーホール・ジュニア・オーケストラ

トリフォニーホール・ジュニ

ア・オーケストラでは、プロの

音楽家による指導を受けなが

ら、じっくり音楽と向き合い、

音楽に対する感性や演奏技術を

身に付けることができます。

この度、新入団員を募集しま

すので、ぜひ、ご応募ください。

なお、平成24年3月26日(月)

には、すみだトリフォニーホ

ールで開催される演奏会への出演

も予定しています。

【対象】区内在住(近隣に在

住(在学も可)の小学校4年生、

高校3年生で、10月から週1日

程度(毎週土曜日または日曜

日)、すみだトリフォニーホ

ール等で行われる練習に参加でき

る方募集するパート「ヴァイオ

リン、ヴィオラ、チェロ、コン

トラバス、フルート、オーボエ、

クラリネット、ファゴット、ホ

ルン、トランペット、トロンボ

ーン *いずれの楽器も経験者を

募集【選考方法】オーディション

*日時は後日通知【費用(月額)】

5000円【申込み】9月30日ま

でに電話で、トリフォニーホ

ール・ジュニア・オーケストラ事

務局(墨田区文化振興財団内)

☎5608-5404へ



区幹部職員の人事異動

■部長級(9月1日付)

▼区民活動推進部長 鈴木陽子

〈福祉保健部子育て支援担当部

長〉▼福祉保健部子育て支援

担当部長 福祉保健部長 細川

保夫 兼務 *氏名の後の〈

内は旧職



爽やかな汗をかきましょう

区民体育祭

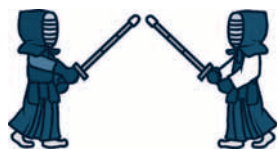
スポーツの秋に、左表のとおり、

区民体育祭を行いますので、

ぜひ、ご参加ください。

【対象】区内在住(在勤在学の方

大会名	とき	ところ	種別・費用・持ち物・申込み・問合せ
ハゼ釣大会	9月23日(祝)午前3時～午後6時半	千葉県木更津市金田海岸周辺 *「錦糸公園前」バス停(錦糸4-15)付近に午前2時40分集合	【費用】4000円(バス代込み)【持ち物】さお、えさ、昼食、雨具【申込み】住所・氏名・年齢・電話番号・ファクス番号・釣歴を、ファクスで9月15日までに墨田区釣魚連合会事務局 加藤和一 ☎3612-2281へ *電話での問合せは正午～午後1時
ライフル射撃大会	▶エアライフルの部=10月2日(日)午前9時半～午後5時半 ▶小口径の部=10月9日(日)午前9時半～午後5時	▶エアライフルの部=台東リバーサイドスポーツセンターエアライフル場(台東区今戸1-1-10) ▶小口径の部=千葉県総合スポーツセンター射撃場(千葉市若葉区小間子町4-3)	【費用】各部2000円【申込み】費用を持って直接または郵便振替で▶エアライフルの部=9月11日(日)～25日(日)に ▶小口径の部=9月18日(日)～10月2日(日)に 墨田区ライフル射撃連盟事務局 梁瀬敏昭(向島5-24-11) ☎3622-0357へ *郵便振替の口座番号は00170-0-718428、口座名は墨田区ライフル射撃連盟
フォークダンス大会	10月16日(日)午前10時半～午後3時半	すみだ中小企業センター(文花1-19-1)	【費用】700円【持ち物】ダンスシューズ(室内履き)【申込み】当日直接会場へ【問合せ】墨田区フォークダンス連盟事務局 島岡麗子 ☎3611-0449
剣道大会	11月6日(日)午前9時～午後6時	区総合体育館(錦糸4-15-1)	【種別】▶個人戦=小学校3～6年生(学年別)、中学生男子(学年別)・女子、一般男子(年齢別)・女子 ▶団体戦=小学生、中学生、一般【費用】▶個人戦=200円 *当日支払 ▶団体戦=無料【申込み】申込書を直接または郵送で9月20日～10月10日(必着)に、墨田区剣道連盟事務局 加藤昭信(〒130-0024 菊川1-17-2-608) ☎3846-0973へ *申込書はスポーツ振興課(区役所11階)と申込先で配布



は～もに～ “音楽”できらめく、芸術の秋を トリフォニーホール公演おすすめ情報

トリフォニーホールチケットセンター
☎5608-1212
【電話予約】午前10時～午後6時【窓口販売】午前11時～午後6時（大ホールで午後6時以降に開演する公演がある日は、その開演時間まで受け付け）
【インターネット販売】トリフォニーホールのホームページで24時間受け付け（一部公演のみ）

その音楽は、世界中の宝物

トゥーツ・シールマンズ・スペシャル・ナイト

「ハーモニカといえばトゥーツ・シールマンズ」と、世界中の敬意を集めるアーティストが、すみだに初めて登場します。日本でも、テレビCMへの出演やテレビ番組「セサミストリート」のテーマ曲の演奏等で、ご存じの方も多いことでしょう。

ジョン・レノンも憧れた彼のハーモニカとギターの音色は、驚くほど豊かな歌心に満ちています。

また、共演した多くのミュージシャンが口をそろえて語る「人柄の温かさ」も、メロディと笑顔に表れ、聴衆をとりこにしてくれます。

かつて、ベニー・グッドマンやチャーリー・パーカーとも共演したという、今年89歳のトゥーツは現在

も活発な演奏活動を続けています。その演奏は世界中の宝物であり、今こそ皆さんに聴いていただきたい唯一無二のアーティストです。「みんな泣きたくなると僕を呼ぶんだ」と語る、その心揺さぶる音色と心に迫る歌を、ぜひ、お聴き逃しなく。



トゥーツ・シールマンズ

音楽大国チェコの名門オーケストラ

チェコ国立ブルノ・フィルハーモニー管弦楽団

スメタナやドヴォルザーク、ヤナーチェクといった世界的な作曲家を輩出したチェコ共和国は、首都プラハをはじめとして、豊かな歴史と美しい音楽に溢れた国です。

そのチェコ共和国から、国立ブルノ・フィルハーモニー管弦楽団がやってきます。プラハに次ぐ、第2の都市ブ

ルノを本拠地とし、「ボヘミアとスラヴの広大な大地と自然、そこに暮らす人々の心情を表現する名門オーケストラ」として評価されています。

今回の公演では、チャイコフスキーのピアノ協奏曲第1番とドヴォルザークの交響曲第9番「新世界より」という名曲を披露します。郷愁と哀感と情熱に溢れた熱演を、どうぞ、お楽しみください。



レオシュ・スワロフスキー



ヴィタリー・ピサレンコ

すみだトリフォニーホールでお取り扱い中の主なコンサートチケット

とき・開演時間	公演名・曲目・出演	入場料
10月7日(金) 午後7時	東京吹奏楽団 第59回定期演奏会 曲目：ウィリアム・ヒル／セント・アンソニー・バリエーション ウィリアム・ボルコム／コンサート・スイート ジョン・ウィリアムズ／スーパーマン・マーチ ほか 出演：指揮／海老原 光 サキソフォン／ティモシー・マカリストター お話／青島広志 吹奏楽／東京吹奏楽団	[全席自由] 一般4000円 学生2500円
10月8日(土) 午後6時	トゥーツ・シールマンズ・スペシャル・ナイト 出演：ハーモニカ／トゥーツ・シールマンズ ピアノ&キーボード／カレル・ポエリー ベース／ハイン・ヴァン・デ・ハイン ドラムス／ハンス・ヴァン・オーステルホウト	S席8000円 A席7000円 *ブルーノート東京公演(10月11日～13日)とのセット券は、S席1万6650円
10月12日(水) 午後1時半	チェコ国立ブルノ・フィルハーモニー管弦楽団 曲目：ドヴォルザーク／序曲《謝肉祭》 チャイコフスキー／ピアノ協奏曲第1番 ドヴォルザーク／交響曲第9番「新世界より」 出演：指揮／レオシュ・スワロフスキー ピアノ／ヴィタリー・ピサレンコ 管弦楽／チェコ国立ブルノ・フィルハーモニー管弦楽団	S席9000円 A席7000円 B席5000円
10月20日(木) 午後7時15分	新日本フィル室内楽シリーズ《音楽家たちの饗宴2011-2012》第2回 [小ホール公演] 曲目：ジェイコブ・六重奏曲 ブラームス／弦楽五重奏曲第2番 出演：新日本フィルハーモニー交響楽団員	[全席指定] 3000円
▶10月21日(金) 午後7時15分 ▶10月22日(土) 午後2時	新日本フィル2011-2012シーズン 定期演奏会トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜《硬派メッツマッハーのブラームス1番。感動の伝道師再び》 曲目：J.S. バッハ(シェーンベルク編)／前奏曲とフーガ BWV552「聖アン」 シェーンベルク／管弦楽のための変奏曲 ブラームス／交響曲第1番 出演：指揮／インゴ・メッツマッハー 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	S席8000円 A席7000円 B席5500円 C席4250円
▶10月27日(木) 午後7時 ▶10月31日(月) 午後7時	ジ・アート・オブ・アルド・チッコリーニ 曲目：▶第1夜=モーツァルト／ピアノ協奏曲第20番 K.466、第23番 K.488 ▶第2夜=ベートーヴェン／ピアノ・ソナタ第31番 リスト／「イゾルデの愛の死」 S.447(ワーグナーの楽劇《トリスタンとイゾルデ》による)、《詩的で宗教的な調べ》 S.173より「眠りから覚めた御子への賛歌」「パレストリーナによるミゼレーレ」「祈り」 ほか 出演：ピアノ／アルド・チッコリーニ 指揮／トーマス・カルブ(第1夜のみ) 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団(第1夜のみ)	【1回券】 ▶第1夜 S席7000円 A席6000円 B席5000円 ▶第2夜 S席6000円 A席5000円 B席4000円 【2公演セット券】 S席1万1700円 A席9900円 B席8100円



オーケストラがあなたの街に!

新日本フィル コミュニティ・コンサート2011



大盛況だった昨年のコミュニティ・コンサート

新日本フィルハーモニー交響楽団がホールを出て、あなたの街を訪れる毎年恒例の“コミ・コン”。今年は指揮者に伊藤 翔を迎え、楽しいお話や楽団員ソリストの演奏などで、本格的なオーケストラのコンサートをホールで聴くよりも身近に楽しんでいただけます。

また、指揮者体験コーナーもありますので、ぜひ、挑戦してみてください。

【とき・ところ】10月30日(日) ▶第1回=午前11時～・緑小学校(緑2-12-12) ▶第2回=午後3時～・言問小学校(向島5-40-14)

*いずれも公演時間は約70分【曲目】モーツァ

ルト／歌劇《フィガロの結婚》序曲 ビゼー／歌劇《カルメン》第1組曲、第2組曲よりほか【出演】指揮／伊藤 翔 ヴァイオリン／岸田 晶子 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団【対象】区内在住在勤在学の方 *未就学児は不可【定員】各回100人(抽選)【入場料】無料【申込み】代表者の住所(在勤在学者は勤務先または学校名も)・氏名(同伴者の氏名も)・年齢・電話番号、希望回・参加人数を往復はがきで9月30日(必着)までに、墨田区文化振興財団コミコン係(〒130-0013錦糸1-2-3) ☎5608-5404へ *1通につき2人まで申込可

☎ = 電話 ☎ = ファクス ✉ = Eメール 🌐 = ホームページアドレス



●墨田区保健所のホームページ
☎ http://www.city.sumida.lg.jp/hokenzyo/

●向島保健センター：〒131-0032 東向島5-16-2 ☎3611-6135
●本所保健センター：〒130-0005 東駒形1-6-4 ☎3622-9137

都内の
医療機関
情報案内
(24時間案内)

●都保健医療情報センター(ひまわり)
☎5272-0303・☎5285-8080
●救急相談センター
▶携帯・PHS・プッシュ回線☎#7119
▶23区ダイヤル回線☎3212-2323

対象者には記録票などを送付済です

子宮頸がん予防ワクチン接種

従来の「サーバリックス」に加え、9月15日から「ガーダシル」も公費助成の対象ワクチンとなります。
【実施期限】平成24年3月31日【ところ】区内指定医療機関【接種回数】3回
*実施期限までに3回接種するには、

今月中に1回目の接種が必要【対象】中学校1年生～高校3年生に相当する年齢の女子【費用】無料【問合せ】▶保健予防課感染症係 ☎5608-6191
▶向島保健センター ▶本所保健センター

9月20日～26日の動物愛護週間にちなみ、開催します

動物たちの写真展

【とき】9月13日(火)～27日(火)午前8時半～午後7時【ところ】区役所1階アトリウム【内容】▶皆さんからご応募いただいた動物たちの写真の展示
*13日(火)～25日(日)に写真の人気投票を行い、26日(月)午前10時から

結果を展示 ▶東京都獣医師会墨田支部、東京都動物愛護推進員のPR【入場料】無料【申込み】期間中、直接会場へ *写真の募集は終了【問合せ】生活衛生課生活環境係 ☎5608-6939

墨田区民の愛唱歌「花」のメロディーに合わせ、楽しく体操してみませんか 区民健康体操「すみだ花体操」実践講習会

【とき】9月21日(水)午前10時半～11時半【ところ】すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)【対象】区内在住の方【費用】無料【申込み】9月12日午前8時半から電話で保健計画課健康推進担当

☎5608-8514へ *区ホームページから電子申請も可(下のコードを携帯電話で読み取ること電子申請のページへ接続可)



コード

赤ちゃんを迎えるために心の準備を行う講座です

講座「赤ちゃんのいる生活って」

【とき】9月28日(水)午後1時半～3時半【ところ】本所保健センター【対象】区内在住の出産を迎える夫婦 *妊

婦のみの参加も可【定員】先着30人【費用】無料【申込み】9月12日午前8時半から電話で本所保健センターへ

毎日を健やかに過ごすために

食生活講習会「女性のための家庭で楽しむ薬膳料理」

【とき】9月30日(金)午後1時半～3時半【ところ】向島保健センター【内容】女性に必要な栄養の話、薬膳料理を家庭で手軽に楽しむ方法についての

話と試食【対象】区内在住の方で30歳～60歳の女性【定員】先着30人【費用】無料【申込み】9月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

丈夫な骨をつくりましょう!

健康セミナー「骨粗しょう症を予防するために」(全2回)

【とき】10月19日(水)・26日(水)午後1時半～3時半【ところ】本所保健センター【内容】医師による骨粗しょう症予防の話、食事の話、骨密度測定

など【対象】区内在住の方【定員】先着30人【費用】無料【申込み】9月12日午前8時半から電話で本所保健センターへ

献血にご協力を!

日時・会場についてはお問い合わせください。
*ホームページでもご確認になれます。

【問合せ】東京都赤十字血液センター☎5534-7550



けんけつちゃん

食事や会話などを楽しみ、生活の質を維持するために

歯科講演会「命をねらう歯周病“全身の健康はお口の中から”

【とき】10月4日(火)午後2時～4時【ところ】すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)【対

象】区内在住の方【定員】先着100人【費用】無料【申込み】9月12日午前8時半から電話で各保健センターへ

広げよう仲間の輪!

すみだリハビリ大会「積極的に外へ!!」

【とき】10月14日(金)午前10時半～午後3時【ところ】すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)【内容】脳卒中等の中途障害者のリハビリグループによる活動発表、手のひらバレーの競技体験など【対象】区内在住でリハビリに励まれている方【定員】100人(抽選)【費用】無料

*昼食代は別途自己負担【申込み】住所・氏名・電話番号を、はがきで9月20日(消印有効)までに「すみだリハビリグループの会」事務局 江部 勇(〒130-0003横川5-9-3-207)へ【問合せ】保健計画課保健計画担当 ☎5608-6506

まず、知ることが大切です!

酒害講座(本人、家族向け)

【とき・内容】▶本人向け=10月19日(水)・「お酒の害について」▶家族向け=10月24日(月)・「家族への影響と家族の対応」*いずれも時間は午後2時～3時半【ところ】向島保健セ

ンター【対象】区内在住の方【定員】各日先着15人【費用】無料【申込み】9月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

歌を歌ったり笛を吹いたりして、腹式呼吸を学びます

ぜん息児のための音楽療法教室(全4回)

【とき】10月24日(月)・25日(火)・27日(木)・28日(金)午後2時半～4時半【ところ】すみだ女性センター(押上2-12-7-111)【対象】区内在住で、ぜん息等の症状がある3歳～小学校1年生の子どもとその保護者 *参

加者の兄弟姉妹の一時保育あり【定員】先着20組40人【費用】無料【申込み】9月12日午前8時半から保健計画課公害補償担当(区役所3階)☎5608-6190へ *区ホームページから電子申請も可

受診はお済みですか

特定健康診査・生活習慣病予防健康診査など

区では、墨田区国民健康保険に加入している40歳～74歳の方に「特定健康診査」を、区内在住の40歳～74歳の方で医療保険者が実施する健康診査の対象とならない方(生活保護受給者など)に「生活習慣病予防健康診査」を実施しています。対象者には、すでに受診票を送付していますので、10月31日までに区内実施医療機関で

受診してください。なお、受診票を紛失した場合などは、問合せ先へご連絡ください。また、今月～11月に区が実施する「75歳以上の健康診査」の対象となる方にも、受診票を発送しましたので、区内実施医療機関で受診してください。

【問合せ】保健計画課健康推進担当 ☎5608-8514

9月10日(土)～16日(金)は「自殺予防週間」です

あなたのまわりを見回してください
あなたの力で救えるいのちがあります



いのちを支える

東京都自殺相談ダイヤル
ところといのちのほっとライン☎0570-087478
午後2時～翌朝6時(受付は翌朝5時半まで) *年中無休



人が輝く 講座・教室・催し

内=内容 種=種別 対=対象 定=定員 費=費用 持=持ち物 申=申込み 問=問合せ

区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
産仕事	ものづくりコラボレーション「商品開発勉強会」	10月12日(水)午後6時半～8時半	区役所会議室131(13階)	内「流通を考えた商品開発」をテーマに、デザインの考え方やデザイナーとのつながり方など、うまく商品開発を進めるためのコツを学ぶ 対区内企業の経営者・従業員 費無料 申事前に産業経済課産業振興担当(区役所14階) ☎5608-6188へ
	特集展示「伊藤製パン資料展」	11月27日(日)までの午前9時～午後5時 *入館は午後4時半まで *毎週月曜日・毎月第4火曜日(祝日のときは翌日)は休館	すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5)	内本所を代表する企業の一つであった伊藤製パン(現在の伊藤製パン株式会社)の、戦前の文書や写真などを展示 【入館料】▶個人=100円 ▶団体(20人以上)=80円 *中学生以下と身体障害者手帳・愛の手帳をお持ちの方は無料 申期間中、直接会場へ 問すみだ郷土文化資料館 ☎5619-7034
文化・スポーツ	第58回墨田区文化祭			
	▶詩吟大会	9月23日(祝)午前9時半～午後5時	曳舟文化センター(京島1-38-11)	【入場料】無料 申当日直接会場へ *大会参加者の募集は終了 問生涯学習課生涯学習担当 ☎5608-6309
	▶合唱祭	9月25日(日)午後0時半～5時半		
	祝日ダンスレッスン「ラテン・ベリーエクササイズ、初級J-POPダンス」	9月23日(祝)▶ラテン・ベリーエクササイズ=午後3時～3時50分 ▶J-POPダンス=午後4時～4時50分	区総合体育館(錦糸4-15-1)	対16歳以上の方 定先着100人 費1050円 *区総合体育館の月額定期利用者(デイトムコース・ナイトコースの方を除く)は315円 申事前に区総合体育館 ☎3623-7273へ *どちらか一方だけの申込みも可
	コース型教室(各コース全10～13回)	10月1日(土)～12月28日(水) *各コースの日程の詳細は申込先へ	スポーツプラザ梅若(墨田1-4-4)	種調整ヨガ、親子エアロビクス、ジュニアカンフー、フラダンス、太極拳など、全17コース 対・定詳細は申込先へ 費各コース1万500円～1万3650円 *1日体験は各コース1050円 申事前に直接、スポーツプラザ梅若 ☎5630-8880へ
	どんな楽器でも参加しよう「POPS楽団体験合奏講座」(全7回)	10月8日～11月19日の土曜日と11月20日(日)の午前10時～正午 *10月22日を除く	みどりコミュニティセンター(緑3-7-3)	内様々な楽器(和太鼓を除く)での合奏などを通じて音楽を楽しむ *11月20日は「みどりコミュニティセンターまつり」のオープングレモニーでの演奏 対演奏する楽器を持参できる16歳以上の方 定先着30人 費4000円(保険料込み) 持楽器、譜面台(持っている方のみ) 申9月12日から、みどりコミュニティセンター ☎5600-5811へ *受付は午前9時～午後8時
ほけっと	都立墨田特別支援学校の学校公開と学校説明会	9月26日(月)～28日(水)午前8時50分～正午 *学校説明会は27日(火)に開催	都立墨田特別支援学校(八広5-10-2)	内知的障害児のための特別支援学校(小学部・中学部・高等部)の授業公開、説明会 費無料 申当日直接会場へ *車での来場は不可 問都立墨田特別支援学校 ☎3619-4851
	公証法律講座「老後の安心設計」	10月1日(土)午後1時半～3時半	曳舟文化センター(京島1-38-11)	定先着30人 費無料 申事前に電話で向島公証役場 ☎3612-5624へ *受付は平日の午前9時～午後5時
	皮革手芸教室	10月～平成24年3月の毎週火・土曜日午後1時～4時 *祝日・年末年始を除く	東京靴会館(台東区蔵前4-16-3)	内小銭入れ・小物入れ・ショッピングバッグ等の作成 定▶火曜日コース=先着40人 ▶土曜日コース=先着20人 費各コース月額3150円(室料等) *材料費等は別途自己負担 申事前に全国皮革振興会(東京靴会館内) ☎3865-7457へ
	働く人のための危機管理セミナー	▶10月13日(木)午後6時半～8時半 ▶10月14日(金)午後6時半～8時半 ▶10月19日(水)午後2時半～4時半	亀戸文化センター(江東区亀戸2-19-1カメラプラザ5階)	【テーマ】▶13日=情報流出・守秘義務違反と懲戒処分 ▶14日=セクハラとパワハラの判断基準と対応 ▶19日=災害復興支援のための働き方 対都内在住在勤の方 定各日先着100人 費無料 申事前に、参加希望日、参加者全員の氏名、代表者の電話番号・ファクス番号を電話または、ファクスで東京都労働相談情報センター亀戸事務所 ☎3682-6321・☎3684-6026へ *東京都労働相談情報センターのホームページからも申込可
	平成23年度都立学校公開講座「ボランティア養成講座Ⅱ(初級)」(全3回)	▶10月15日(土)午前9時半～午後0時半 ▶10月22日(土)午後0時半～4時半 ▶10月29日(土)午前9時半～午後0時半	都立墨東特別支援学校(江東区猿江2-16-18)	内特別支援教育の歴史・現状についての講義や、身体障害者の介助訓練など 定先着20人 費300円(保険料) 申事前に、住所・氏名・年齢・電話番号を電話または、ファクスで都立墨東特別支援学校 ☎3634-8431・☎3846-6684へ
	森の婚活物語	10月15日(土)～16日(日) *1泊2日	山形県鶴岡市 *「休暇村 羽黒」(山形県鶴岡市羽黒町手向字羽黒山8)に宿泊 【集合場所】JR鶴岡駅または庄内空港	内鶴岡市在住の男性と、天然ブナ林や「庄内映画村」等を散策する婚活イベント 対首都圏在住で20歳～45歳の未婚女性 定先着15人 費5000円(宿泊費込み) *集合場所までの交通費は別途自己負担 申事前に、住所・氏名・年齢・電話番号・職業を電話または、ファクス、Eメールで山形県鶴岡市企画部地域振興課 ☎0235-25-2111・☎0235-25-2990・✉chiikishinko@city.tsuruoka.yamagata.jpへ *詳細は鶴岡市のホームページを参照
	“法の日”週間行事「霞が関司法探検スタンプラリー」	10月17日(月)▶Aコース=午前9時45分～午後0時半 ▶Bコース=午後0時45分～3時半 ▶Cコース=午後1時45分～4時半 *いずれのコースも同一内容	【受付場所】弁護士会館(千代田区霞が関1-1-3)	内裁判所での法廷見学、検察庁での模擬取調室見学、弁護士会での少年事件のビデオ視聴など 定各コース20人(抽選) 費無料 申参加者全員の住所・氏名・年齢、代表者の電話番号、参加人数・希望コースを往復はがきで9月22日(必着)までに、第二東京弁護士会企画課霞が関司法探検スタンプラリー係(〒100-0013千代田区霞が関1-1-3) ☎3581-2869へ
	中島 誠之助さんの「あなたも分かるホンモノとニセモノ」	11月1日(火)午後2時半～4時	江戸東京博物館(横綱1-4-1)	対都内在住の方 定450人(抽選) 費無料 申住所・氏名・年齢・電話番号・参加人数を往復はがきで9月30日(必着)までに東京税務協会(〒164-0001中野区中野4-6-15) ☎3228-7994へ *1通につき2人まで申込可 *東京税務協会のホームページからも申込可

☎=電話 ☎=ファクス ✉=Eメール 🌐=ホームページアドレス

【広告】 債務の悩みご相談ください。親身に丁寧に対応。にしかた法務相談専用ダイヤル ☎0120-218-187 西日暮里駅前

人が輝く 講座・教室・催し

内容 種別 対象 定員 費用 持ち物 申込み 問合せ

区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
暮らし	歌謡教室	9月22日・29日、10月6日・20日・27日、11月10日いずれも木曜日午後2時～4時	社会福祉会館(東墨田2-7-1)	内 毎回異なる歌謡曲を課題とした歌唱指導 対 区内在住在勤の方 定 各日先着190人 費 無料 申 当日直接会場へ 問 社会福祉会館 公3619-1051
	長寿のつどい	9月18日(日) 午後1時半～3時45分 *受付は午後0時半～	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	内 フラメンコの鑑賞、歌唱指導、ミニコンサート 対 区内在住で60歳以上の方 *介助者の同伴可 定 先着100人 費 無料 持 履物を入れる袋 申 当日直接会場へ 問 すみだ福祉保健センター 公5608-3721
健康・福祉	介護者教室「知って得する墨田区の高齢者制度について」	9月24日(土) 午後1時～2時半	シルバープラザ梅若(墨田1-4-4)	対 区内在住在勤の方 定 先着20人 費 無料 申 9月12日午前10時から、うめわか高齢者在宅サービスセンター(シルバープラザ梅若内) 公5630-8008へ
	中級者向けパソコン教室「ワード」(全3回)	9月28日(水)～30日(金) 午前10時～正午	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	対 区内在住の60歳以上で、パソコンの基本操作(ローマ字入力)ができ、全日程参加できる方 定 10人(抽選) 費 680円(テキスト代) 申 9月15日までに、すみだ福祉保健センター 公5608-3721へ
	健康づくり教室「初心者向け ひばりエクササイズ教室」(全6回)	9月28日～11月2日の毎週水曜日▶1時半コース=午後1時半～2時50分 ▶3時コース=午後3時～4時20分		対 区内在住在勤の成人で、医師から運動を制限されていない方 定 各コース15人(抽選) 費 無料 申 9月19日までに、すみだ福祉保健センター 公5608-3729へ
	すみだ介護の学び舎			費 無料 問 高齢者福祉課高齢者相談担当 公5608-6170
	▶男の介護を語る会「介護者必見! 急変時の対応法・看取りについて考える」	9月30日(金) 午後1時半～3時半	賛育会病院(太平3-20-2)	内 介護者として看取りをどう考えていくかの意見交換を行うほか、介護者ができる緊急時の対応を訪問看護師から学ぶ 対 区内在住で高齢者の介護経験がある男性 申 事前に電話で、みどり高齢者支援総合センター 公5625-6541へ
	▶働きながら介護するということ「介護と仕事とお金と自分」	10月1日(土) 午後1時～3時	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	内 介護に関する講演と座談会 対 高齢者の介護に関心がある方 申 事前に電話で、こづめ高齢者支援総合センター 公3625-6541へ
	認知症家族介護者教室こうめ会	9月30日(金) 午後2時～3時半	すこやかの家 業平(業平2-9-9・業平医療福祉会館内)	内 小規模多機能サービス施設とグループホームの見学・勉強会 対 認知症について関心のある方など 定 先着10人 費 無料 申 事前に電話で、こづめ高齢者支援総合センター 公3625-6541へ
点訳(点字)講習会「基礎からパソコン点訳まで」(全20回)	10月4日～平成24年3月6日の火曜日午後6時半～8時半 *11月29日、年末年始を除く	すみだボランティアセンター(東向島2-17-14)	対 講習会修了後、障害者福祉のためにボランティア活動等ができる方 定 先着30人 費 5000円(教材費込み) 申 事前に電話で、すみだボランティアセンター 公3612-2940へ	
子ども	ジュニア育成秋季ソフトテニス教室	10月2日～12月25日▶小学生=毎週日曜日午前9時～11時 ▶中学生=毎週日曜日・祝日午前9時～正午	旧都立忍岡高等学校テニスコート(墨田5-16-14)	対 小学校4年生～中学生 費 無料 持 テニスシューズ(運動靴) *ラケットの無料貸出しあり 申 住所・氏名・年齢・電話番号を直接または電話、はがき、ファクスで各開催日の前日(必着)までに墨田区ソフトテニス連盟事務局 猪飼直茂(〒131-0041八広2-12-11) 公・ 公3617-4123へ *当日会場でも申込可
仕事・産業	デザインセミナー「アイデアがあふれ出す! 楽しいアイデア会議の進め方」	9月26日(月) 午後6時～8時半	すみだ中小企業センター(文花1-19-1)	対 区内中小企業の経営者・従業員 定 先着30人 費 無料 申 9月11日午前9時から、講座名・氏名・電話番号・ファクス番号、勤務先の名称・所在地・業種を電話または、ファクス、Eメールで、すみだ中小企業センター 公3617-4351・ 公3617-4340・ 公 school@techno-city.sumida.tokyo.jpへ

すみだレポート 番外編

《今回は、すみだに関する海外での話題をご紹介します》

「日独交流150周年記念 北斎展」をドイツで開催中

区は、国際交流基金、日本経済新聞社等との共催により、8月26日から10月24日まで、ドイツ連邦共和国ベルリン市で、「北斎展」を開催しています。この展覧会は、日独交流150周年記念事業の重要な

催しの一つとして開催しているもので、葛飾北斎の肉筆画・版画・摺物・版本など約440点を紹介しています。区からも「すみだ 北斎美術館」(開設準備中)の所蔵品の中から約50点を出品しており、この展覧会を通じて、約70年に及ぶ北斎の創作活動と、「北斎生誕の地 すみだ」の国際的なPRを行っています。

フィンセント・ファン・ゴッホをはじめとする西洋の印象派画家や工芸家、音楽家にも影響を与えた北斎の作品は、ドイツの人々だけでなく、展覧会を訪れるヨーロッパの多くの人々を魅了しています。

【問合せ】文化振興課北斎美術館開設担当 公 5608-6115



北斎展が開催されているベルリン市の美術館「マルティン・グロピウス・バウ」には、連日、多くの人が訪れています。



展覧会ポスター掲載作品

ふかくさんじゅうろっけい こうしゅうかじかざわ 「富嶽三十六景 甲州石班澤」

現在の山梨県南巨摩郡富士川町鯉沢南方の禹之瀬という、釜無川と笛吹川が合流し富士川となる地点を描いたものとみられています。岩頭には網を打つ漁師と子どもが見られ、背景には、いく筋にも流れる霧と、わずかに山容を見せる裏富士のみが描かれています。厳しい自然環境の中で、黙々と漁を続ける漁師の姿と、岩を打つ激しい波の様子を、藍一色で描いた作品です。